

II

(Nelegislativní akty)

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

Pouze původní texty EHK OSN mají podle mezinárodního veřejného práva právní účinek. Je zapotřebí ověřit si status a datum vstupu tohoto předpisu v platnost v nejnovější verzi dokumentu EHK OSN o statusu TRANS/WP.29/343/, který je k dispozici na internetové adrese:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Předpis OSN č. 45 – Jednotná ustanovení pro schvalování čističů světlometů a motorových vozidel z hlediska čističů světlometů [2020/575]

Zahrnuje veškerá platná znění až po:

doplnek 11 k sérii změn 01 – datum vstupu v platnost: dne 10. října 2017

OBSAH

PŘEDPIS

1. Oblast působnosti
2. Definice
3. Žádost o schválení
4. Označení
5. Schválení
6. Všeobecné specifikace
7. Ověřování účinnosti čištění
8. Změny typu a rozšíření schválení
9. Shodnost výroby
10. Postihy za neshodnost výroby
11. Definitivní ukončení výroby
12. Názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek a názvy a adresy schvalovacích orgánů
13. Přechodná ustanovení

PŘÍLOHY

1. Sdělení o udělení, odmítnutí, rozšíření či odnětí schválení typu nebo o definitivním ukončení výroby typu čističe světlometu podle předpisu č. 45
2. Sdělení o udělení, odmítnutí, rozšíření či odnětí schválení typu nebo o definitivním ukončení výroby typu vozidla z hlediska čističů světlometů podle předpisu č. 45
3. Uspořádání značek schválení
4. Postup pro zkoušení účinnosti čističů světlometů

1. OBLAST PŮSOBNOSTI

Tento předpis se použije pro schvalování čističů světlometů a schvalování typu vozidla z hlediska čističů světlometů.

V tomto případě je možné na základě volby výrobce montovat čistič světlometu, který byl dříve schválen jako konstrukční část, avšak toto předchozí schválení není povinné ⁽¹⁾.

2. DEFINICE

Pro účely tohoto předpisu:

- 2.1. „čističem světlometu“ se rozumí úplné zařízení, jímž lze čistit celou plochu výstupu světla světlometu nebo systému AFS nebo její část;
- 2.2. „typem čističe světlometu“ se rozumí čističe světlometů, které se neliší v takových zásadních hlediscích, jako jsou ⁽²⁾:
 - 2.2.1. obchodní název nebo značka:
 - a) čističe světlometů, které nesou tentýž obchodní název nebo značku, avšak jsou vyráběny různými výrobci, se považují za výrobky odlišného typu;
 - b) čističe světlometů, které jsou vyráběny tímž výrobcem a liší se pouze obchodním názvem nebo značkou, se považují za výrobky téhož typu;
 - 2.2.2. použitý princip čištění;
 - 2.2.3. odlišné geometrické rozměry světlometů, pokud to má za následek jakoukoliv změnu konstrukčních částí čističe;
- 2.3. „typem vozidla“ se rozumí vozidla, která se neliší v zásadních hlediscích, jako jsou:
 - 2.3.1. typ čističe světlometu;
 - 2.3.2. geometrické uspořádání čistícího zařízení světlometu, pokud to má za následek jakoukoliv změnu jeho funkce;
 - 2.3.3. objemová třída nádržky na kapalinu;
- 2.4. „schválením vozidla“ se rozumí schválení typu vozidla z hlediska čističů světlometů;
- 2.5. „nádržkou na kapalinu“ se rozumí část čističe světlometu, v níž se v odpovídajících případech uchovává čistící kapalina;
- 2.6. „účinností čištění“ se rozumí procento svítivosti měřené v měřicím bodě po očištění ve vztahu k hodnotám naměřeným u zcela čistého vzorku;
- 2.7. „dobou čištění“ se rozumí doba zahrnující jeden nebo více čistících úkonů potřebných ke splnění požadavků uvedených v bodě 7;
- 2.8. „čisticím úkonem“ se rozumí jakýkoli vhodný postup pro čištění.
- 2.9. Pro tento předpis se použijí definice uvedené v předpise č. 48 a v sérii jeho změn platných v době podání žádosti o schválení typu.

⁽¹⁾ Přijetí tohoto předpisu není neslučitelné s existencí vnitrostátních předpisů, které nepřipouštějí vozidla schválená s čističi světlometů objemové třídy 25.

⁽²⁾ Čističe světlometů se nepovažují za typově rozdílné z důvodu rozdílů ve spotřebě kapaliny, v době čištění nebo v montáži čisticích prvků za předpokladu, že dodržení tohoto předpisu bylo ověřeno technickou zkušebnou odpovědnou za schvalovací zkoušky. To platí i tehdy, pokud se očišťované světlometry liší pouze použitou žárovkou, konstrukcí pro levostranný nebo pravostranný provoz, barvou světla nebo částmi světlometu, které neovlivňují účinnost čističe světlometu. V případě různých žárovek se zkouší pouze verze světlometu s nejvyšším příkonem.

3. ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ

3.1. Žádost o schválení typu čističe světlometu podává držitel obchodního názvu nebo značky nebo jeho řádně pověřený zástupce.

3.2. Žádost o schválení typu vozidla z hlediska čističů světlometů podává výrobce vozidla nebo jeho řádně pověřený zástupce.

3.3. Žádost musí obsahovat buď typové číslo nebo schvalovací číslo světlometu/světlometů nebo tvary a rozměry světlometu/světlometů, pro které je čistič určen, a musí k ní být přiloženy níže uvedené dokumenty nebo vzorky ve trojím vyhotovení, které udávají tyto náležitosti:

3.3.1. výkresy, které dostatečně podrobně znázorňují montáž na vozidlo, vzájemná poloha mezi světlometem/světlomety, stěračem/stěrači, tryskou/tryskami nebo odpovídajícími díly, umístění značky schválení a použitý princip čištění; v případě potřeby musí být také znázorněna část svítící plochy světlometu ve vztahu k čističi;

3.3.2. buď údaj o typu/typech nebo schvalovacím čísle světlometu/schvalovacích číslech světlometů, pro který/které je čistič určen, pokud je čištěna jen část rozptylového skla, nebo údaje o hlavních rozměrech, (průměr a poloměr zakřivení rozptylového skla), je-li rozptylové sklo čištěno rovnoměrně;

3.3.3. seznam dílů, které tvoří čistič světlometu, a jejich nákres, (tj. čerpadla, trysky, ventily, motorky a stěrače);

3.3.4. stručný technický popis s uvedením délky doby čištění, spotřeby čisticí kapaliny během doby čištění a minimálního objemu použité nádržky;

3.3.5. pro každý typ světlometu jeden vzorek určený k montáži na levé straně vozidla a jeden vzorek určený k montáži na pravé straně vozidla, úplný, s příslušným světlometem/příslušnými světlomety, namontovaný tak, jak je popsáno v bodě 3.3.1, a to buď na vhodném zkušebním přípravku/přípravcích, nebo na vozidle/vozidlech představujících typ/type, který má být schválen/které mají být schváleny, takovým způsobem, aby byl možný normální provoz čističe a světlometu/světlometů. V případě světlometů pro pravostranný provoz a levostranný provoz stačí zkoušet pouze jednu sadu světlometů buď pro pravostranný provoz, nebo pro levostranný provoz;

3.3.6. samostatné úplné zařízení k čištění světlometu;

3.3.7. pokyny k montáži v případě schválení čističe světlometu;

3.3.8. technickou dokumentaci a další vzorky, vyžádá-li si je technická zkušebna odpovědná za provedení schvalovacích zkoušek;

3.3.9. pokud se typ čističe světlometu liší od typu, který byl již schválen, jen obchodním názvem nebo značkou, postačí předložit:

3.3.9.1. prohlášení výrobce, že předložený typ čističe světlometu je (kromě obchodního názvu nebo značky) totožný s již schváleným typem a byl vyroben stejným výrobcem, který vyrábí schválený typ, jenž je identifikován jeho schvalovacím kódem;

3.3.9.2. dva vzorky s novým obchodním názvem nebo značkou nebo rovnocennou dokumentací.

4. OZNAČENÍ

4.1. Na alespoň jedné hlavní části čističe světlometu musí být uvedena tato dobře čitelná a nesmazatelná označení:

4.1.1. obchodní název nebo značka;

4.1.2. jmenovité napětí v případě elektricky ovládaných částí.

- 4.2. Jedna hlavní část čističe předloženého ke schválení musí být dostatečně velká pro značku schválení; tento prostor se znázorní na výkresu uvedeném v bodě 3.3.1.
- 4.3. Vozidlo předložené ke schválení typu musí mít dostatečně velký prostor pro značku schválení v souladu s přílohou 3 tohoto předpisu.
5. SCHVÁLENÍ
- 5.1. Schválení čističe světlometů se vztahuje pouze na princip činnosti používaný pro čištění typů nebo tvarů a funkce světlometů uvedené v žádosti o schválení.
- 5.2. Pokud typ čističe světlometu nebo typ vozidla předložený ke schválení podle tohoto předpisu splňuje požadavky bodů 6 a 7, schválení typu světlometu nebo vozidla se udělí.
- 5.3. Každému schválenému typu se přidělí číslo schválení. Jeho první dvě číslice (nyní 01, což odpovídá sérii změn 01, která vstoupila v platnost dne 9. února 1988) udávají sérii změn, která zahrnuje nejnovější závažné technické změny předpisu v době vydání schválení. Stejná smluvní strana nesmí přiřadit stejné číslo jinému typu vozidla nebo čističe světlometu.
- 5.4. Oznámení o udělení, rozšíření nebo odmítnutí schválení typu vozidla podle tohoto předpisu se zašle smluvním stranám dohody, které tento předpis uplatňují, na formuláři podle vzoru v příloze 1 tohoto předpisu, spolu s výkresy, které předložil žadatel o schválení, ve formátu nepřesahujícím A4 (210 x 297 mm), nebo složenými na tento formát a vyhotovenými ve vhodném měřítku.
- Oznámení o udělení, rozšíření nebo odmítnutí schválení typu čističe světlometu se zašle stranám dohody, které tento předpis uplatňují, na formuláři podle vzoru v příloze 2 tohoto předpisu, spolu s výkresy, které předložil žadatel o schválení, ve formátu nepřesahujícím A4 (210 × 297 mm) nebo složenými na tento formát a vyhotovenými ve vhodném měřítku.
- 5.5. Na každém vozidle nebo čističi světlometu, které jsou shodné s typem schváleným podle tohoto předpisu, se zřetelně a na snadno přístupném místě uvedeném ve formuláři schválení vyznačí mezinárodní značka schválení, která se skládá:
- 5.5.1. z písmene „E“ v kružnici, za níž následuje rozlišovací číslo země, která schválení udělila ⁽³⁾;
- 5.5.2. u typu vozidla z čísla tohoto předpisu, za níž následuje písmeno R, pomlčka a číslo schválení typu vpravo od kružnice předepsané v bodě 5.5.1;
- 5.5.3. u typu vozidla z následujícího doplňkového symbolu: obdélníku, ve kterém je vepsáno číslo vyjadřující objemovou třídu nádržky na kapalinu; třída může být buď 50, nebo 25, jak je stanoveno v bodě 6.5.2.1;
- 5.5.4. u typu čističe světlometu z čísla schválení.
- 5.6. Vyhovuje-li vozidlo typu vozidla schválenému podle jednoho nebo více dalších předpisů připojených k dohodě v zemi, která udělila schválení typu podle tohoto předpisu, není třeba symbol předepsaný v bodě 5.5.1 opakovat; v takovém případě se čísla předpisů a čísla schválení a doplňkové symboly podle všech předpisů, podle nichž bylo uděleno schválení v zemi, která schválení podle tohoto předpisu udělila, umístí ve svislých sloupcích napravo od symbolu předepsaného v bodě 5.5.1.
- 5.7. Značka schválení musí být zřetelně čitelná a nesmazatelná.

⁽³⁾ Rozlišovací čísla smluvních stran dohody z roku 1958 jsou uvedena v příloze 3 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

5.8. U typu vozidla musí být značka schválení umístěna buď v blízkosti světlometů, nebo v blízkosti štítku s vlastnostmi vozidla, který na vozidlo umísťuje výrobce, nebo přímo na něm.

5.9. Příklady uspořádání značek schválení jsou uvedeny v příloze 3 tohoto předpisu.

6. VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE

6.1. Čistič světlometu musí být konstruován a vyroben tak, aby čistil ty části plochy výstupu světla světlometu, které vytvářejí hlavní potkávací světlo a nepovinně i dálkové světlo, a to tak, aby bylo dosaženo alespoň čistícího účinku stanoveného v bodě 7.

6.1.1. V případě, že se potkávací světlo zajišťuje adaptivním předním osvětlovacím systémem (AFS): čistič světlometu musí být navržen a konstruován tak, aby čistil ty části plochy výstupu světla AFS, které podle ustanovení bodu 6.22.9.1 předpisu č. 48 musí být opatřeny čistícím zařízením.

6.2. Dále musí být čistič světlometu navržen takto:

6.2.1. pokud části čističe světlometu v klidové poloze/klidových polohách zakrývají část svítící plochy světlometu, fotometrické hodnoty světlometů a svítilen, které jsou ve skupině nebo sloučené se světlometem předkládaným ke zkoušce, měřené v bodech uvedených v předpise pro příslušný světlomet, pro nějž jsou stanoveny minimální hodnoty, se nesmí zmenšit o více než 5 % v kterékoliv normální klidové poloze/kterýchkoli normálních klidových polohách těchto částí oproti hodnotám naměřeným před namontováním čistícího zařízení; v žádném případě nesmějí tyto hodnoty být menší než hodnoty předepsané v příslušném předpise;

6.2.1.1. ustanovení bodu 6.2.1 se nepoužije, pokud světlomet a části čističe světlometu podle bodu 6.2.1 tvoří při schválení světlometu úplnou sestavu;

6.2.2. za jakýchkoliv provozních podmínek, s výjimkou klidové polohy, nebylo mechanickými částmi zakryto více než:

6.2.2.1. 20 % svítící plochy světlometu vyzařující potkávací světlo;

6.2.2.2. 10 % svítící plochy světlometu vyzařující dálkové světlo a nesloučeného se světlometem vyzařujícím potkávací světlo;

6.2.3. byl schopen fungovat za jakékoli teploty v rozmezí od -10°C a $+35^{\circ}\text{C}$ a fungovat uspokojivě při rychlostech od 0 do 130 km/h (nebo při nejvyšší rychlosti vozidla, pokud je nižší než 130 km/h); toto však neplatí, je-li čistič blokován sněhem nebo ledem; čistič světlometu musí zůstat nepoškozen, je-li po dobu jedné hodiny vystaven teplotě -35°C a $+80^{\circ}\text{C}$;

6.2.4. při normálním užívání, navzdory vibracím, jimž může být vystaven, byla trvale zajištěna jeho uspokojivá funkce;

6.2.5. nedošlo k poškození jeho funkce účinkem vody, ledu nebo sněhu, které se na něm hromadí za normálního provozu vozidla, a to ani tehdy, když čistící kapalina zmrzne; přechodné selhání následkem zamrzání nebo nánosů sněhu se nepovažuje za poškození, jestliže lze zařízení uvést znovu v činnost jednoduchými prostředky;

6.2.6. všechny části, které mohou přijít do kontaktu s čistící kapalinou, byly odolné vůči směsi sestávající z 50 % methyllalkoholu, ethylalkoholu nebo isopropylalkoholu a z 50 % vody;

6.2.7. jeho části nebránily seřízení světlometů nebo vložení či výměně žárovek; v případě potřeby mohou být čistič nebo jeho části odnímatelné, pokud mohou být vyjmuty jednoduchými nástroji.

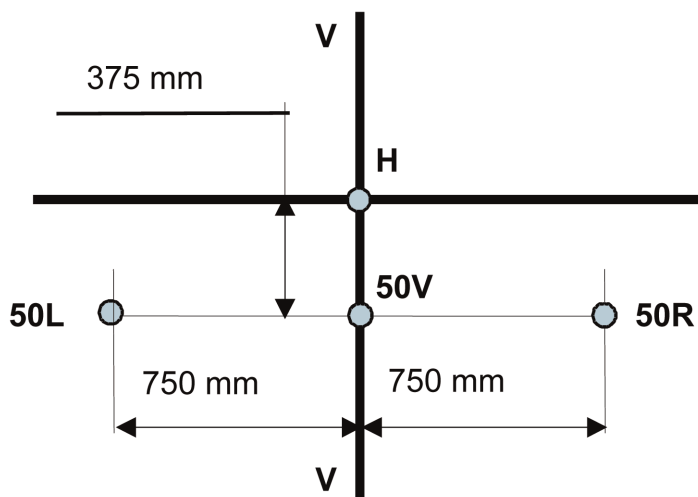
6.3. Části čističe světlometu, které jsou v klidové poloze/klidových polohách a/nebo za provozu součástí vnějšího povrchu vozidla, musí splňovat tyto požadavky:

- 6.3.1. čistič nesmí mít špičaté nebo ostré části, směřující ven, ani jakékoli výčnělky takového tvaru, rozměrů, směru nebo tvrdosti, které zvyšují nebezpečí nebo závažnost poranění osoby zasažené karosérií nebo osoby, která o ni zavádí;
- 6.3.2. žádná vyčnívající část na vnějším povrchu nesmí mít poloměr zakřivení menší než 2,5 mm; tento požadavek se nevztahuje na části, jejichž tvrdost nepřesahuje 60 Shore A;
- 6.3.3. v případech, kdy čistič obsahuje stěrač, se nepoužije uvedený bod 6.3.2 pro ramena stěračů, ani pro jakékoli opěrné prvky. Tyto části však musí být vyrobeny tak, aby neměly hrany nebo špičaté nebo ostré části nefunkční povahy. Jakákoli hřídel stěrače musí být opatřena ochranným krytem, jehož poloměr zakřivení nesmí být menší než 2,5 mm a jehož plocha nesmí být menší než 50 mm²;
- 6.3.4. v případě, že čistič obsahuje trysku/trysky, bod 6.3.2 se nepoužije ani na funkční části trysky/trysek, ani na jiné než funkční části, pokud vyčnívají o méně než 5 mm;
- 6.3.5. ustanovení bodů 6.3.1, 6.3.2 a 6.3.3 se nepoužijí na ty části čističe světlometu, které jsou umístěny tak, aby se za statických podmínek nemohly dostat do styku s koulí o průměru 100 mm.
- 6.4. Splnění požadavků bodů 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5 a 6.2.6 musí osvědčit žadatel. V případě pochybností může technická zkušebna odpovědná za schvalovací zkoušky ověřit, zda jsou tyto požadavky splněny.
- 6.5. V případě schválení vozidla musí být splněny také tyto požadavky:
- 6.5.1. Čištění všech světlometů vytvářejících hlavní potkávací světlo je povinné. Jsou-li namontovány více než dva světlometry vytvářející dálkové světlo, stačí čistit jednu dvojici těchto světlometů;
- 6.5.2. Má-li čistič nádržku na kapalinu, může být kombinován s nádržkou na kapalinu pro ostřikovače čelního skla a ostřikovače zadního skla, musí však splňovat tyto požadavky:
- 6.5.2.1. objem nádržky na kapalinu musí být postačující nejméně pro 50 dob čištění u čističů světlometů objemové třídy 50 a nejméně 25 dob čištění u čističů světlometů objemové třídy 25. Pokud nádržka nenapájí pouze čistič světlometu, ale také ostřikovač čelního skla a/nebo ostřikovač zadního skla, musí se její objem celkově zvětšit o jeden litr;
- 6.5.2.2. hladina tekutiny musí být snadno kontrolovatelná a plnicí otvor musí být snadno přístupný.
- 6.5.3. Čistič, ani kterákoli jeho část nesmí bránit seřizování světlometu a výměně žárovky. V případě potřeby musí být možno čistič nebo jeho část odmontovat pomocí jednoduchých nástrojů. Částmi čističe světlometu ani jeho činností nesmí být zhoršována účinnost jiných předepsaných nebo přípustných osvětlovacích nebo světelně-signalizačních zařízení, kromě doby čištění; především nesmí za normálního provozu docházet k soustavnému usazování nečistot na plochách výstupu světla jiných osvětlovacích nebo světelně signalizačních zařízení;
- 6.5.4. Ovládání čistícího zařízení musí být možné ze sedadla řidiče a může být spojeno s ovladači dalších čistících zařízení.
- Pokud je navíc požadováno, aby čistící zařízení bylo montováno podle požadavků předpisu č. 48 a pokud neexistuje žádná samočinná aktivace čistícího zařízení, musí zařízení pracovat nejméně po jednu dobu čištění, pokud již byly světlometry rozsvíceny a byly aktivovány ostřikovače čelního skla.
- 6.6. V případě, že vozidlo předložené ke schválení má namontovaný čistič světlometu, který byl dříve schválen jako konstrukční část, se ověřují pouze požadavky stanovené v bodech 6.5 až 6.5.4.

7. OVĚŘOVÁNÍ ÚČINNOSTI ČIŠTĚNÍ

- 7.1. Účinnost čističe se zkouší v souladu s požadavky přílohy 4 tohoto předpisu. V níže stanovených bodech měřicí stěny musí po každé době čištění účinnost čištění činit nejméně 70 % u světlometu hlavního potkávacího světla a rovněž 70 % u nepovinného světlometu dálkového světla; v případě AFS se toto ustanovení vztahuje na postupy fotometrické zkoušky podle definice v příloze 9 předpisu č. 123 u těch jednotek osvětlení v neutrálním stavu, které jsou uvedeny v bodě 6.1.1. V případě světlometu (předpis č. 98 nebo 112) zajišťujícího osvětlení zatáčky se světlomet při zkoušce nastaví do přímého dopředného směru.

Diagram měřicích bodů na měřicí stěně



- 7.2. Měřicí bod se umístí dle výše uvedeného nákresu na stěně vzdálené 25 m od světlometu a kolmé k jeho ose.

- 7.3. Měřicí body pro světlomet vytvářející potkávací světlo

- 7.3.1. Světlomety schválené jen pro potkávací světlo (označení C nebo HC nebo XC/V/E/W/T ve značce schválení):

Měřicí body: 50 R (L) s 50 V ⁽⁴⁾.

- 7.3.2. Světlomety schválené na potkávací i dálkové světlo (označení CR, HCR, C+R, C+HR, HC+R nebo HC+HR nebo XC/V/E/W/R/T).

Měřicí body: 50 R(L) (a 50 V, jsou-li ve stejných světlometech různé optické systémy pro dálkové světlo a pro potkávací světlo).

- 7.4. Měřicí bod pro světlomet vytvářející dálkové světlo

Měřicí bod: HV.

8. ZMĚNY TYPU A ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ

- 8.1. Každá změna typu čističe světlometu nebo typu vozidla se musí oznámit schvalovacímu orgánu, který vydal schválení. Schvalovací orgán pak může buď:

- 8.1.1. usoudit, že provedené změny pravděpodobně nemají znatelný nepříznivý vliv a že čistič světlometu nebo vozidlo v jakémkoli případě nadále splňuje požadavky, nebo

⁽⁴⁾ R označuje pravostranné řízení.

L označuje levostranné řízení.

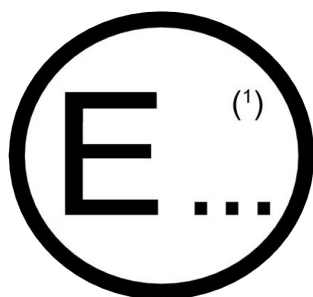
- 8.1.2. požadovat další zkušební protokol od technické zkušebny odpovědné za provádění zkoušek.
- 8.2. Potvrzení nebo odmítnutí schválení s uvedením změn se oznámí smluvním stranám dohody, které uplatňují tento předpis, postupem uvedeným v bodě 5.4.
- 8.3. Schvalovací orgán, který vydal rozšíření schválení, přidělí každému formuláři sdělení vypracovanému za účelem takového rozšíření pořadové číslo.
9. SHODNOST VÝROBY
- 9.1. Každé vozidlo nebo čistič světlometu, které jsou opatřeny značkou schválení, jak je předepsáno podle tohoto předpisu, se musí shodovat se schváleným typem vozidla a musí splňovat požadavky bodů 6 a 7.
- 9.2. K ověření shodnosti podle bodu 9.1 se z výroby vybere vozidlo nebo čistič světlometu nesoucí značku schválení podle tohoto předpisu.
10. POSTIHY ZA NESHODNOST VÝROBY
- 10.1. Nejsou-li splněny požadavky stanovené v bodě 9.1 nebo pokud vybraný vzorek nevyhoví při zkouškách předepsaných v bodě 9.2, může být schválení udělené typu čističe světlometu nebo typu vozidla podle tohoto předpisu odňato.
- 10.2. Pokud smluvní strana dohody, která uplatňuje tento předpis, odejme schválení, které dříve udělila, musí o tom informovat ostatní smluvní strany, které uplatňují tento předpis, prostřednictvím formuláře podle vzoru v přílohách 1 nebo 2 tohoto předpisu.
11. DEFINITIVNÍ UKONČENÍ VÝROBY
- Pokud držitel schválení zcela ukončí výrobu typu čističe světlometu nebo typu vozidla schváleného podle tohoto předpisu, musí o tom informovat orgán, který schválení udělil. Po obdržení příslušného sdělení o tom uvedený orgán informuje ostatní smluvní strany dohody, které uplatňují tento předpis, prostřednictvím formuláře podle vzoru v příloze 1 nebo 2 tohoto předpisu.
12. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH ZKUŠEBEN ODPOVĚDNÝCH ZA PROVÁDĚNÍ SCHVALOVACÍCH ZKOUŠEK A NÁZVY A ADRESY SCHVALOVACÍCH ORGÁNŮ
- Smluvní strany dohody, které uplatňují tento předpis, sdělí sekretariátu Organizace spojených národů názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek, jakož i názvy a adresy schvalovacích orgánů, které schválení udělují a jimž se zasílají formuláře potvrzující udělení, rozšíření, odmítnutí, nebo odnětí schválení vydaného v jiných zemích.
13. PŘECHODNÁ USTANOVENÍ
- Montáž čističů světlometů do nových vozidel
- 13.1. Počínaje úředním datem vstupu doplňku 4 k sérii změn 01 v platnost žádná ze smluvních stran, která uplatňuje tento předpis, nezakáže montáž čističe světlometu schváleného podle tohoto předpisu ve znění doplňku 4 k sérii změn 01 na vozidlo.
- 13.2. Po dobu 24 měsíců po datu vstupu doplňku 4 k sérii změn 01 v platnost musí smluvní strany, které uplatňují tento předpis, dále umožňovat montáž čističe světlometu schváleného podle tohoto předpisu ve znění předchozích sérií změn na vozidlo.
- 13.3. Po uplynutí 48 měsíců od data vstupu v platnost mohou smluvní strany, které uplatňují tento předpis, zakázat montáž čističe světlometu, který nesplňuje požadavky tohoto předpisu ve znění doplňku 4 k sérii změn 01, na nové vozidlo, pro které bylo uděleno vnitrostátní nebo individuální schválení typu více než 24 měsíců poté, co doplněk 4 k sérii změn 01 tohoto předpisu vstoupil v platnost.

- 13.3.1. Nicméně smluvní strany, které uplatňují tento předpis, mohou zakázat montáž čističů světlometů, které nesplňují požadavky tohoto předpisu ve znění série změn 01, na vozidla poprvé uvedená do provozu více než pět let po datu vstupu série změn 01 v platnost.
 - 13.3.2. Nicméně smluvní strany, které uplatňují tento předpis, mohou zakázat uvedení do provozu vozidel, která nesplňují požadavky tohoto předpisu ve znění série změn 01, více než pět let po datu vstupu série změn 01 v platnost.
 - 13.4. Po uplynutí 60 měsíců od data vstupu v platnost mohou smluvní strany, které uplatňují tento předpis, zakázat montáž čističe světlometu, který nesplňuje požadavky tohoto předpisu ve znění doplňku 4 k sérii změn 01, na nová vozidla prvně registrovaná více než 60 měsíců od data vstupu doplňku 4 k sérii změn 01 tohoto předpisu v platnost.
-

PŘÍLOHA I

SDĚLENÍ

(Maximální formát: A4 (210 × 297 mm))



Vydal: Název správního orgánu:

.....

.....

.....

ve věci ⁽²⁾: udělení schválení

 rozšíření schválení

 odmítnutí schválení

 odnětí schválení

 definitivního ukončení výroby

typu čističe světlometu podle předpisu č. 45

Schválení č.

Rozšíření č.

1. Obchodní název nebo značka čističe světlometu:
2. Typ čističe světlometu:
3. Název a adresa výrobce:
4. Případně název a adresa zástupce výrobce:
5. Schváleno pro tyto světlometry (typ nebo číslo schválení) a/nebo pro tvary a rozměry příslušného světlometu:
6. Stručný popis čističe:
7. Předloženo ke schválení dne:
8. Technická zkušebna odpovědná za provedení schvalovacích zkoušek:
9. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou:
10. Číslo protokolu vydaného touto zkušebnou:
11. Schválení uděleno/zamítnuto/rozšířeno/odňato ⁽²⁾:
12. Umístění značky schválení na čističi světlometu:

13. Místo:
14. Datum:
15. Podpis:
16. Následující dokumenty označené výše uvedeným číslem schválení lze obdržet na požádání:
- ... výkresy znázorňující montáž čističe světloometu a způsob jeho připevnění, pro které je toto schválení platné;
- ... výkresy, schémata a plány pro čistič;
- ... fotografie.

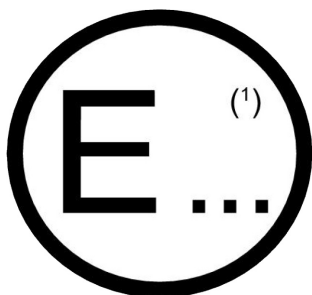
(¹) Rozlišovací číslo země, která schválení udělila/rozšířila/odmítla/odňala (viz ustanovení o schválení v tomto předpise).

(²) Nehodící se škrtněte.

PŘÍLOHA 2

SDĚLENÍ

(Maximální formát: A4 (210 × 297 mm))



Vydal: Název správního orgánu:

.....

.....

.....

ve věci (2): udělení schválení

 rozšíření schválení

 odmítnutí schválení

 odnětí schválení

 definitivního ukončení výroby

typu vozidla z hlediska čističů světlometů podle předpisu č. 45

Schválení č.

Rozšíření č.

1. Obchodní název nebo značka vozidla:
2. Typ vozidla:
3. Název a adresa výrobce:
4. Případně název a adresa zástupce výrobce:
5. Obchodní název nebo značka čističe světlometu:
6. Typ čističe:
7. Číslo (čísla) schválení typu čističe světlometu/čističů světlometů (pokud je vozidlo vybaveno dříve schváleným čističem světlometu):
8. Schváleno pro tyto světlometry (typ nebo číslo schválení nebo tvary a rozměry):
9. Stručný popis čističe:
10. Objemová třída nádržky na kapalinu; 25/50 (2).
11. Předloženo ke schválení dne:
12. Technická zkušebna odpovědná za provedení schvalovacích zkoušek:
13. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou:

14. Číslo protokolu vydaného touto zkušebnou:
15. Schválení uděleno/zamítnuto/rozšířeno/odňato ⁽²⁾:
16. Umístění značky schválení na vozidle:
17. Místo:
18. Datum:
19. Podpis:
20. Následující dokumenty označené výše uvedeným číslem schválení lze obdržet na požádání:
- ... výkresy znázorňující montáž čističe světlometu a způsob jeho připevnění, pro které je toto schválení platné;
- ... výkresy, schémata a plány pro čistič;
- ... fotografie.

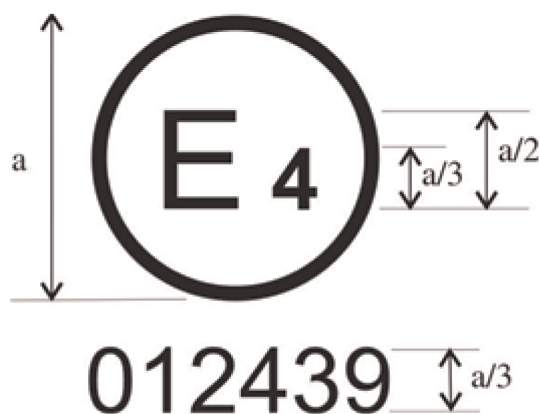
(1) Rozlišovací číslo země, která schválení udělila/rozšířila/odmítla/odňala (viz ustanovení o schválení v tomto předpise).

(2) Nehodící se škrtněte.

PŘÍLOHA 3

USPOŘÁDÁNÍ ZNAČEK SCHVÁLENÍ

I. Uspořádání značky schválení pro čistič světlometu



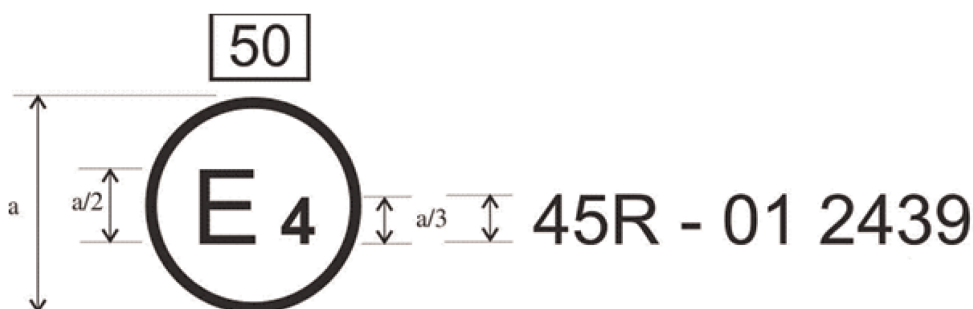
a = min. 8 mm

Výše uvedená značka schválení umístěná na čističi světlometu udává, že uvedený čistič byl schválen v Nizozemsku (E 4) pod číslem schválení 012439. První dvě číslice čísla schválení udávají, že schválení bylo uděleno v souladu s požadavky předpisu č. 45 ve znění série změn 01.

Poznámka: Číslo schválení musí být umístěno v blízkosti kružnice buď nad nebo pod písmenem „E“ nebo vlevo či vpravo od tohoto písmene. Číslice čísla schválení typu musí být na stejné straně písmene „E“ a ve stejném směru. Příslušné orgány nesmí pro schválení používat římské číslice, aby nedošlo k záměně s jinými symboly.

II. Uspořádání značek schválení typu pro vozidlo z hlediska čističů světlometů.

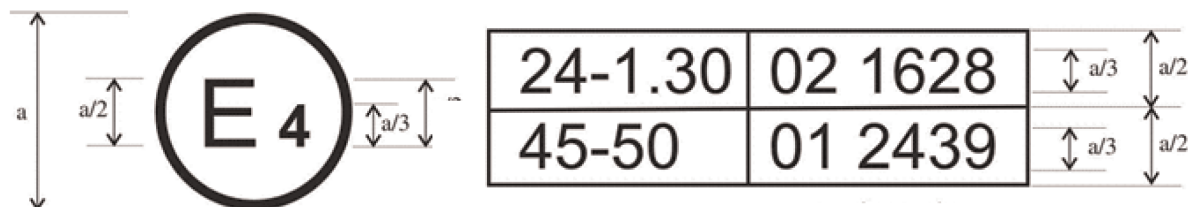
VZOR A



a = min. 8 mm

Uvedená značka schválení umístěná na vozidle udává, že příslušný typ vozidla byl schválen v Nizozemsku (E 4) podle předpisu č. 45 ve znění série změn 01 pod číslem schválení 012439. První dvě číslice čísla schválení udávají, že schválení bylo uděleno v souladu s požadavky předpisu č. 45 ve znění série změn 01. Objemová třída je 50.

VZOR B



a = min. 8 mm

Výše uvedená značka schválení umístěná na vozidle udává, že příslušný typ vozidla byl schválen v Nizozemsku (E 4) podle předpisů č. 24 a 45 (*). První dvě číslice čísla schválení udávají, že v době, kdy byla schválení udělena, zahrnoval předpis č. 24 sérii změn 02 a předpis č. 45 sérii změn 01. Objemová třída je 50.

(*) První číslo je uvedeno jen jako příklad.

PŘÍLOHA 4

POSTUP PRO ZKOUŠENÍ ÚČINNOSTI ČISTIČŮ SVĚTLOMETŮ

1. OBECNÉ PŘIPOMÍNKY

Zkouška se provede za bezvětrí při okolní teplotě $23\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.

V průběhu různých fází zkoušky musí být přijata preventivní opatření, aby nebylo sklo světlometu vystaveno tepelnému šoku.

Má-li výrobce čisticího zařízení v úmyslu poskytovat několik poloh čisticího zařízení a světlometů, musí se zkoušet pouze světlomet v nejnepříznivější poloze vůči čisticímu zařízení. Je-li použita čisticí kapalina, musí být na zkušební přípravku použity i přídavné trysky pro stranu bez simulace, aby bylo možno zkontrolovat spotřebu kapaliny.

2. ZKUŠEBNÍ ZAŘÍZENÍ

2.1. Zkušební směs

2.1.1. U světlometu s vnějším rozptylovým sklem ze skla:

Na světlomet se nanese směs vody a znečišťujícího prostředku, která sestává z:

- a) devíti hmotnostních dílů křemenného písku s velikostí částic 0–100 μm ;
- b) jednoho hmotnostního dílu rostlinného uhlíkového prachu z bukového dřeva s velikostí částic 0–100 μm ;
- c) 0,2 hmotnostního dílu NaCMC¹
- d) pěti hmotnostních dílů chloridu sodného (s čistotou 99 %);
- e) vhodného množství destilované vody s vodivostí $\leq 1\text{ }\mu\text{S/m}$.

2.1.2. U světlometu s vnějším rozptylovým sklem z plastu:

Na světlomet se nanese směs vody a znečišťujícího prostředku, která sestává z:

- a) devíti hmotnostních dílů křemenného písku s velikostí částic 0–100 μm ;
- b) jednoho hmotnostního dílu rostlinného uhlíkového prachu z bukového dřeva s velikostí částic 0–100 μm ;
- c) 0,2 hmotnostního dílu NaCMC⁽¹⁾,
- d) pěti hmotnostních dílů chloridu sodného (s čistotou 99 %);
- e) třinácti hmotnostních dílů destilované vody o vodivosti $\leq 1\text{ mS/m}$;
- f) 2 ± 1 kapek povrchově aktivní látky⁽²⁾.

2.1.3. Směs musí být připravena k nanášení na světlomet stříkácí pistolí dle specifikace podle bodu 2.3. Směs se použije nejdříve dvě hodiny a nejpozději 24 hodin po přípravě. Do pistole se nalije bezprostředně před použitím.

2.2. Fotometrické měřicí zařízení musí být rovnocenné zařízení používanému ke schválení světlometů.

2.3. Napájecí zdroj s dostatečnou kapacitou (během doby čištění nesmí napětí poklesnout o více než jedno procento), voltmetr ke krátkodobým měřením (osciloskop), stříkácí pistole s pracovním tlakem cca 500 kPa, s průtočným ventilem a tryskou o průměru 1,5 mm.

⁽¹⁾ NaCMC představuje sodnou sůl karboxymethylcelulózy, běžně označované jako CMC. NaCMC užívaná ve směsi znečišťujícího prostředku má v 2 % roztoku při 20 °C stupeň substituce 0,6–0,7 a viskozitu 200–300 cP.

⁽²⁾ Přípustná odchylka u množství je důsledkem nutnosti získat takovou nečistotu, která se správně rozetře po všech typech plastových rozptylových skel.

2.4. Jestliže se nezkouší na vozidle, musí se světlomet (světlomety) a čistič namontovat na zkušební přípravek napodobující montáž na vozidle a umožňující normální funkci jak čističe, tak světlometu (světlometů).

2.5. Pro účely zkoušky na elektricky ovládaných zařízeních se napájecí zdroj nastaví tak, aby pod zatížením bylo na svorkách největšího spotřebiče v případě 12 V systémů napětí 13,0 V a v případě 24 V systémů napětí 27,0 V.

Měření svítivosti se provádějí na základě schvalovacích zkoušek pro světlomety. V případě pochybností jsou platná pouze měření provedená se standardní žárovkou.

3. FOTOMETRICKÁ MĚŘENÍ ČISTÉHO SVĚTLOMETU

Plocha výstupu světla světlometu musí být čistá a čistič světlometu musí být v klidové poloze. Fotometrická měření se provedou v souladu se specifikacemi příslušného předpisu a měřeními předepsanými v bodě 4. Svítivost se pak měří v měřicích bodech uvedených v bodě 7 tohoto předpisu.

4. VYHODNOCENÍ ÚČINNOSTI ČIŠTĚNÍ

4.1. Po použití světlometu/světlometů po dobu 10 minut se směs nečistot pomocí uvedené stříkácí pistole rovnoměrně nanese na celou plochu výstupu světla. Směs se pak vysuší buď zapnutím světlometu, nebo horkým vzduchem. V případě potřeby se tento postup opakuje do doby, než se svítivost ve všech měřicích bodech sníží pod 20 % hodnot podle odstavce 3 této přílohy. Alespoň v jednom z několika měřicích bodů musí být svítivost v rozmezí od 15 do 20 %.

4.1.1. Hodnoty, které se po dobu čištění použijí během zkoušek, a spotřeba čisticí kapaliny během této doby se musí shodovat s hodnotami udávanými výrobcem. Spotřeba kapaliny se měří jako střední hodnota za několik dob čištění podle údajů výrobce.

4.1.2. Po vychladnutí světlometu a nejpozději do dvou hodin od zaschnutí nečistot se zapnou světlomety a čistič světlometu se použije po dobu čištění stanovenou výrobcem. Tato doba čištění nesmí přesáhnout 10 s.

4.2. Je-li pro účely čištění použita čisticí kapalina, musí se zkouška provést s destilovanou vodou s vodivostí nepřesahující 10 $\mu\text{S}/\text{cm}$.

4.3. Je-li čistič navržen tak, aby byl ovládán ručně, musí se čištění uskutečnit prostřednictvím maximálně pěti úkonů ve lhůtě stanovené v bodě 4.1.2.

4.4. Není-li čistič ovládán elektricky, provozní podmínky pro zkoušku stanoví technická zkušebna v souladu s výrobcem.

4.5. Po čištění se světlomety nechají uschnout. Potom se svítivost změří znovu v měřicích bodech, jak je požadováno v bodě 3, a takto získané hodnoty musí splňovat požadavky uvedené v bodě 7 tohoto předpisu.

4.6. Pokud výsledek měření nevyhovuje požadavkům podle odstavce 4.5, je u čističe světlometu pracujícího s čisticí kapalinou přípustné pokusit se o dosažení lepších výsledků seřízením proudu kapaliny.
